

谈乐录

*A Notebook of
Music*

张己任 著



GUANGXI NORMAL UNIVERSITY PRESS

广西师范大学出版社

谈乐录

张已任 著

广西师范大学出版社

· 桂林 ·

02K19/07

本书经由中国台湾高谈
文化事业有限公司授权发行
著作权合同登记图字:20-2002-048号

图书在版编目(CIP)数据

谈乐录/张己任著. - 桂林:广西师范大学出版社,
2003.3

(贝贝特艺术广场·音乐文化书系)

ISBN 7-5633-3849-7

I.谈… II.张… III.音乐-文化-研究-世界
IV.J609.1

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2003)第 005937 号

广西师范大学出版社出版发行

(桂林市育才路 15 号 邮政编码:541004)
网址:www.bbtpress.com

出版人:萧启明

全国新华书店经销

发行热线:010-64284815

深圳大公印刷有限公司

(深圳市南山区内环路 8 号 邮政编码:518054)

开本:965mm×1270mm 1/32

印张:10.5 字数:214 千字

2003 年 3 月第 1 版 2003 年 3 月第 1 次印刷

定价:26.80 元

如发现印装质量问题,影响阅读,请与印刷厂联系调换。



齐尔品在中国除了独奏之外,还经常参与不同层次的音乐团体演出。



左图:20 世纪 40 年代的齐尔品及夫人李献敏(中)与当时颇负盛名的女高音周小燕(右)合影。

右图:齐尔品室内乐演出的海报。

下图: 齐尔品在上海国立音专的照片, 左起为黄自、扎哈罗夫、齐尔品的前任夫人、齐尔品、萧友梅、福阿及贺绿汀。

MUSIQUE DE CHAMBRE
DIRECTION MUSICALE : PIERRE BASQUENOPH

AUDITORIUM 105 - Radio France
Mardi 10 octobre à 20 h. 30

HOMMAGE A
ALEXANDRE TCHEREPNINE

Quatuor n° 2 op. 40
Quatuor Français : Daniel BENOY et Alain CHADMANET, violons
Jean-François BERNARD, alto - René BENEDETTI, violoncelle

Huit pièces pour piano
Musique HAAS

Due pour violon et violoncelle
Daniel BENOY, René BENEDETTI

Je vous aime, poème de Tran Van Tung
Haltes, poème de Gorodezki
Marta SARTORI, soprano - Christian DEBRUS, piano

Quintette avec piano op. 44
Quatuor Français et Musique HAAS

Plus 100 photos : 21 F (Collection, 100 photos, 25 F, 10 F)
et location à Radio France, 105, av. du Président Kennedy, Paris 18° - Tél. 534-19-18
commandes : 324-01-01 ou 324-01-02 ou 324-01-03 ou 324-01-04 ou 324-01-05 ou 324-01-06
ou 324-01-07 ou 324-01-08 ou 324-01-09 ou 324-01-10 ou 324-01-11 ou 324-01-12 ou 324-01-13 ou 324-01-14 ou 324-01-15 ou 324-01-16 ou 324-01-17 ou 324-01-18 ou 324-01-19 ou 324-01-20 ou 324-01-21 ou 324-01-22 ou 324-01-23 ou 324-01-24 ou 324-01-25 ou 324-01-26 ou 324-01-27 ou 324-01-28 ou 324-01-29 ou 324-01-30 ou 324-01-31 ou 324-01-32 ou 324-01-33 ou 324-01-34 ou 324-01-35 ou 324-01-36 ou 324-01-37 ou 324-01-38 ou 324-01-39 ou 324-01-40 ou 324-01-41 ou 324-01-42 ou 324-01-43 ou 324-01-44 ou 324-01-45 ou 324-01-46 ou 324-01-47 ou 324-01-48 ou 324-01-49 ou 324-01-50 ou 324-01-51 ou 324-01-52 ou 324-01-53 ou 324-01-54 ou 324-01-55 ou 324-01-56 ou 324-01-57 ou 324-01-58 ou 324-01-59 ou 324-01-60 ou 324-01-61 ou 324-01-62 ou 324-01-63 ou 324-01-64 ou 324-01-65 ou 324-01-66 ou 324-01-67 ou 324-01-68 ou 324-01-69 ou 324-01-70 ou 324-01-71 ou 324-01-72 ou 324-01-73 ou 324-01-74 ou 324-01-75 ou 324-01-76 ou 324-01-77 ou 324-01-78 ou 324-01-79 ou 324-01-80 ou 324-01-81 ou 324-01-82 ou 324-01-83 ou 324-01-84 ou 324-01-85 ou 324-01-86 ou 324-01-87 ou 324-01-88 ou 324-01-89 ou 324-01-90 ou 324-01-91 ou 324-01-92 ou 324-01-93 ou 324-01-94 ou 324-01-95 ou 324-01-96 ou 324-01-97 ou 324-01-98 ou 324-01-99 ou 324-01-100



RODIN HO

Buffalo Boys Flute

Piano-Solo

Родинъ Хо

ФЛЕИТА ПАСТУХА

ДЛЯ ФОРТЕПИАНО



EDITED BY ALEXANDRE TCHEREPNINE

NO. 1

Peiping · Wien · Tokyo · New York · Paris

賀綠汀

牧童之笛

左图：根据 1934 年及 1935 年的报纸杂志与韩国横兄的资料推断，这首曲子最初是以《牧童之笛》为名，以后才更名为《牧童短笛》的。

下图：齐尔品在美国演出并介绍中国音乐的请帖。

THE AMERICAN FRIENDS OF CHINA

will meet at the residence of Mrs. R. T. Crane, Jr.,
1550 Lake Shore Drive, on Sunday, March 15, at 4 o'clock,
to hear Alexandre Tcherpnine, Russian composer and
pianist, in a brief talk on his activities in Chinese musical
circles, followed by a program of Chinese music.

Lucy Driscoll, Secretary

Admission by reservation only. Please reply before March 13. Members must present membership cards at the door. Admission cards for non-members at one dollar will be sent on receipt of check with the attached reply card.

AMERICAN FRIENDS OF CHINA

齊爾品伉儷來英表演
 現代中國音樂轟動氣
 界為我國增光不淺
 臨歸巴黎檢此書贈並
 祝其二人藝術不朽
 葉公超
 廿五年
 四月八日
 時安美京

右图：叶公超题词祝贺齐尔品伉俪在英国的演出成功。

Seattle Chapter of Pro Musica, Inc.

Presents

ALEXANDRE TCHEREPNINE

Russian Composer-Pianist

Junior Ballroom of the Olympic Hotel

Wednesday Evening, March 18

Program

- I. Sonata in A Minor, Opus 12.....Alexandre Tcherepnine
Allegro Moderato
Andante
Allegro
Grave
- II. Ten Bagatelles, Opus 5Alexandre Tcherepnine
*C Minor
*D Minor
*D Major
*F Sharp Minor
*C Sharp Minor
*G Flat Major
*E Flat Major
*A Flat Major
*E Minor
*C Minor
- III. Nocturne in G Sharp Minor,
Opus 2, N. 1.....Alexandre Tcherepnine
- IV. Danse in F Major, Opus 2, N. 2.....Alexandre Tcherepnine
- V. Toccata in D Minor, Opus 1.....Alexandre Tcherepnine

INTERMISSION

- VI. Modern Chinese Compositions
**1. Rodin Ho—Buffalo Boy's Flute
**2. Luo Chih-Chen—Shepherd's Pasture
- VII. Modern Japanese Compositions
**1. Bunya Kok—Sketch
**2. Yatsune Masaharu—Prelude
**3. Tachibana Ota—Traffic Sign
**4. Yasuji Kiyose—Springtime in the Hills
- VIII. Twelve Short Pieces from the Piano Method
on the Pentatonic Scale, Opus 51.....Alexandre Tcherepnine
- IX. Hommage à la Chine.....Alexandre Tcherepnine

Stomway Piano furnished through the courtesy of

Shuman, Clay & Co.

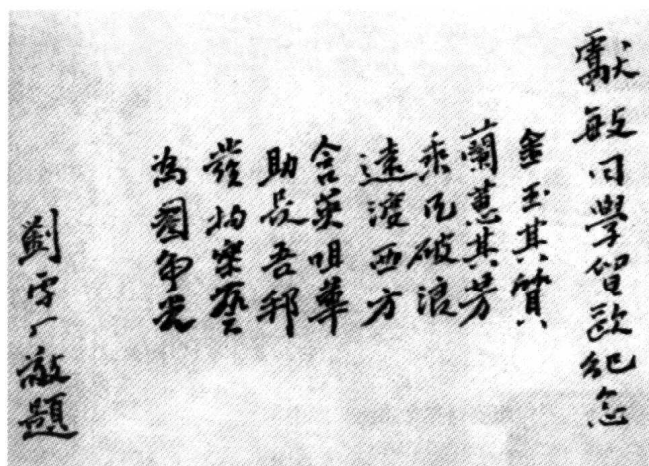
*Electric Records

**Buffalo Boy's Records

左图:齐尔品音乐会演出的节目单。

下图:齐尔品夫人李献敏女士和梅纽因的合影,李女士成功地生活在西方的音乐世界里,却没有一天忘记她是中国人。

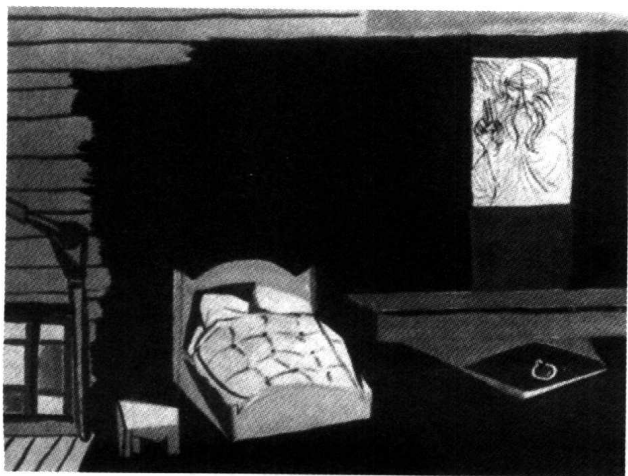
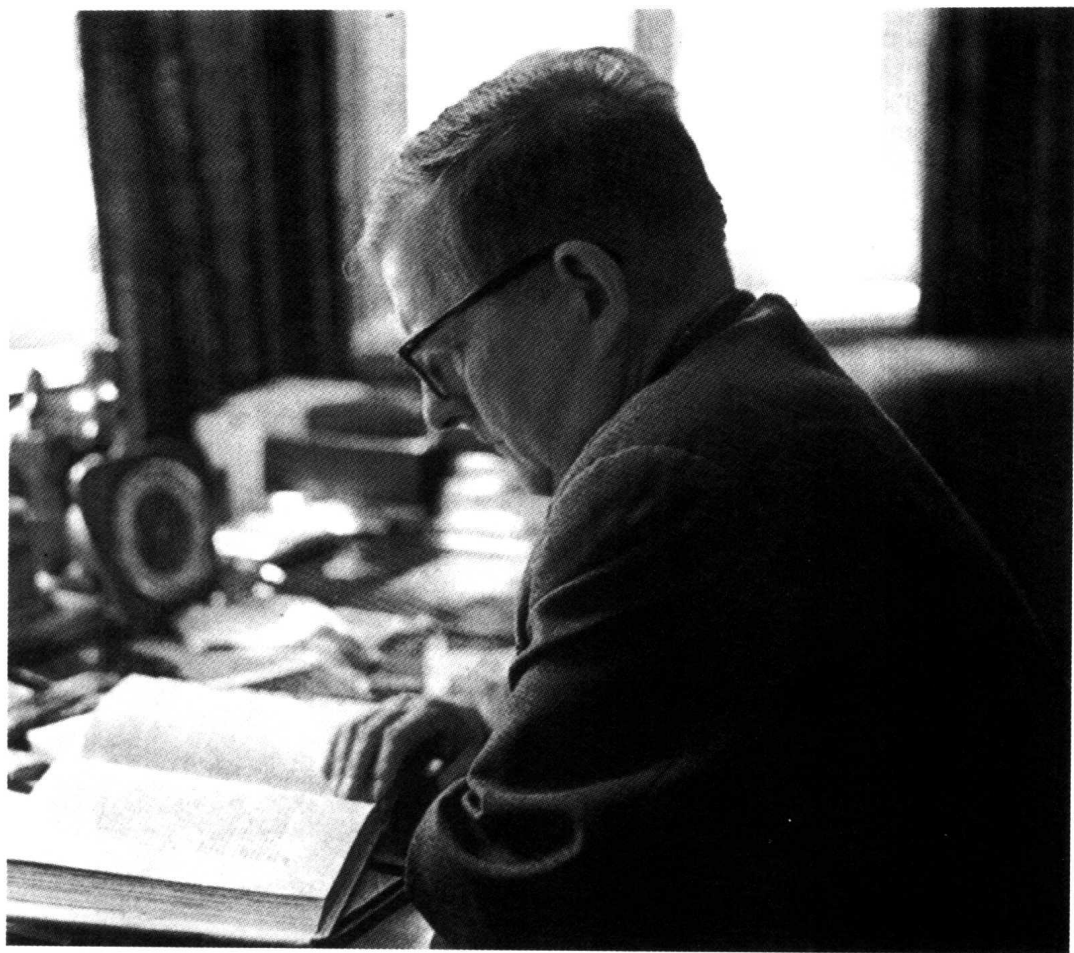




左图：刘雪庵先生献给李献敏女士的墨宝。



右图：20 世纪 30 年代，当大多数的中国作曲家仍然停留在旋律陪伴奏的作曲阶段时，江文也的作品已经呈现出对音乐结构的慎思。



上图：肖斯塔科维奇在《见证》中直率地谈到他对许多音乐家的看法。

下图：肖斯塔科维奇的歌剧作品《鼻子》的一幕舞台布景设计。

右图:海顿及其亲笔签名。海顿影响后世最深的是他的器乐曲,特别是他的交响曲及弦乐四重奏。



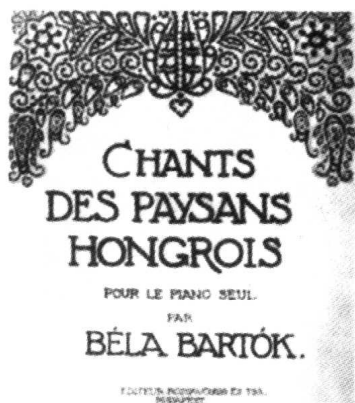
下图:舒伯特与朋友聚会时弹琴的神情。他的才能及对人的坦率,吸引了一群后来被称为“舒伯特党”的人。





上图：舒伯特和朋友在社团中演戏的情景，由库佩尔维舍于 1821 年所绘。

左图：舒伯特虽然害羞，但却吸引了一群友人，后来这群友人在经济及事业上都给予他很大的帮助。



上图：巴托克的肖像及《匈牙利民歌集》的乐谱封面。

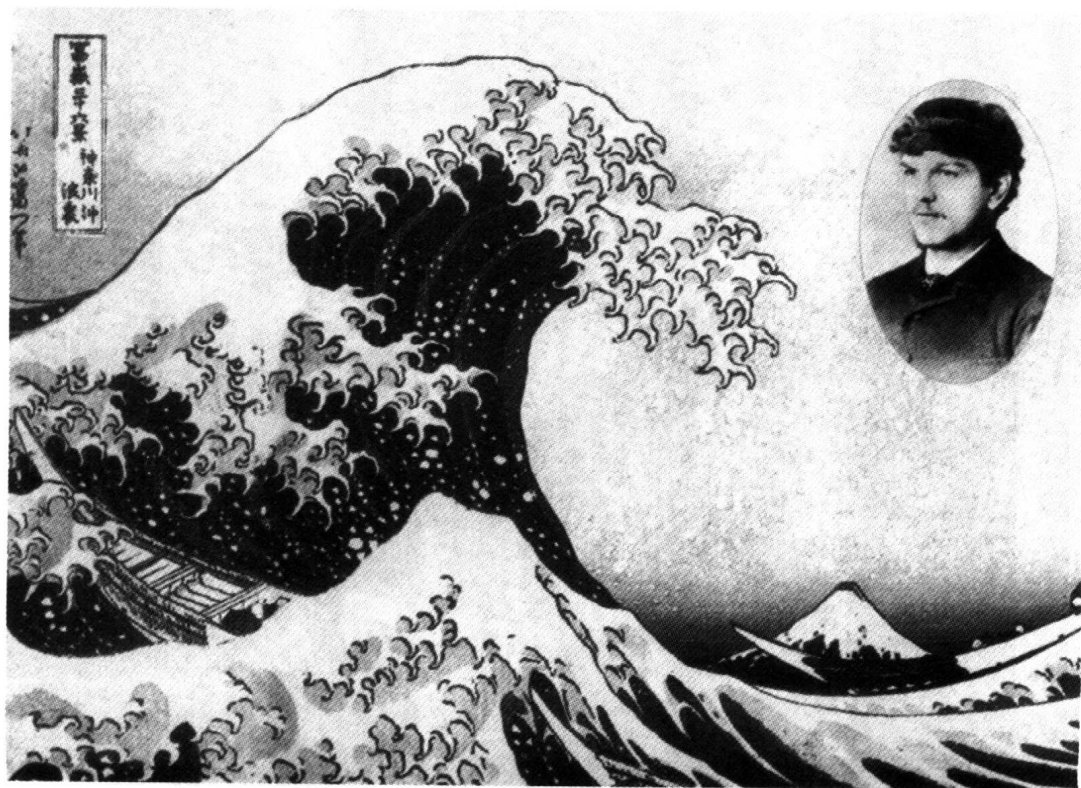
右图：1958年《木王子》在布达佩斯演出时的一幕。

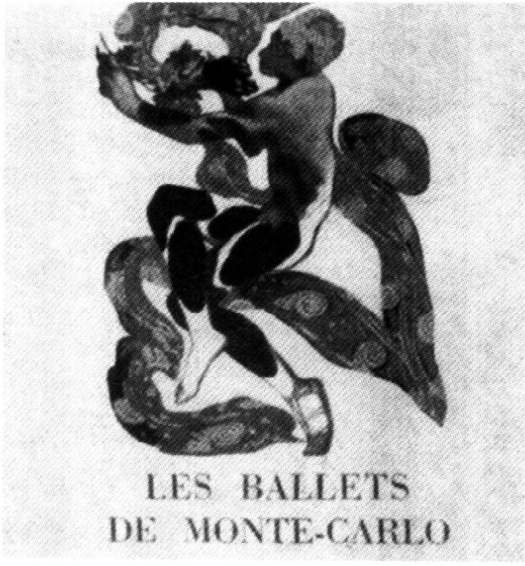




左图:坐在钢琴前的巴托克,摄于1943年的纽约录音室中。

下图:德彪西管弦乐作品《海》的乐谱封面,浪漫主义时代作曲家喜爱在作品中加入与大自然有关的标题,同时也掺杂了法国印象派画家的主题特性。

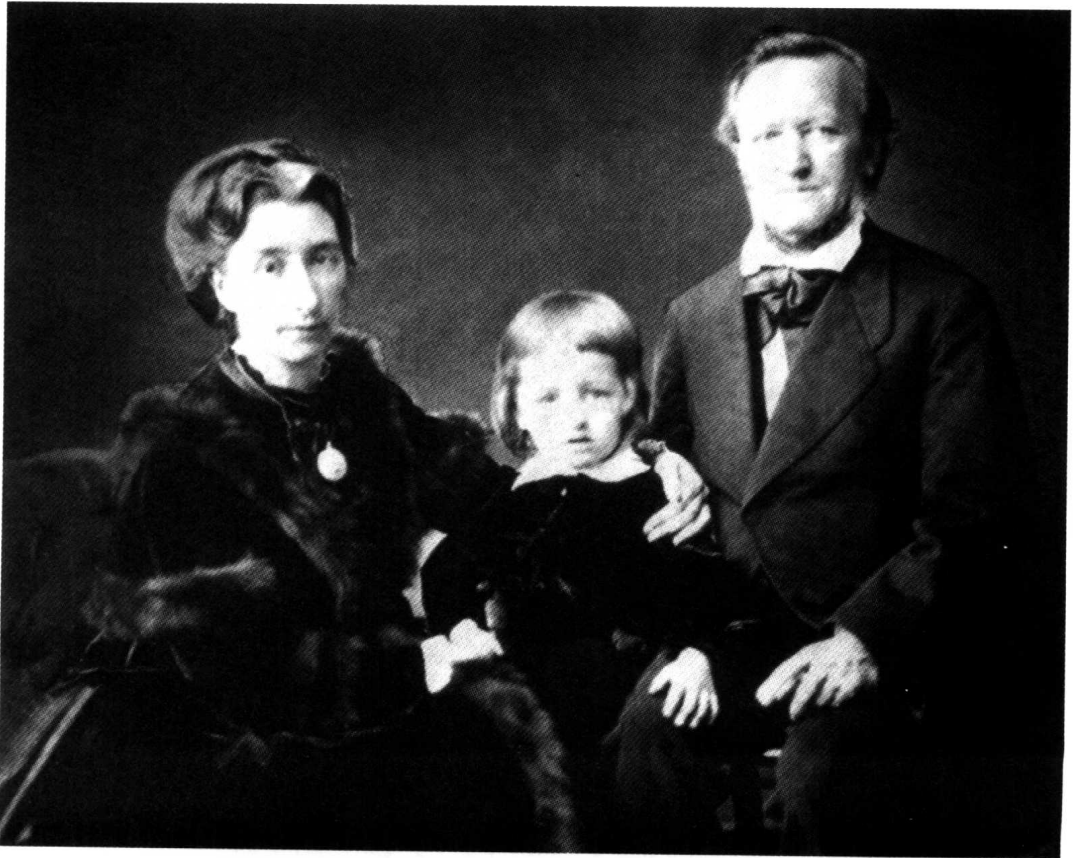


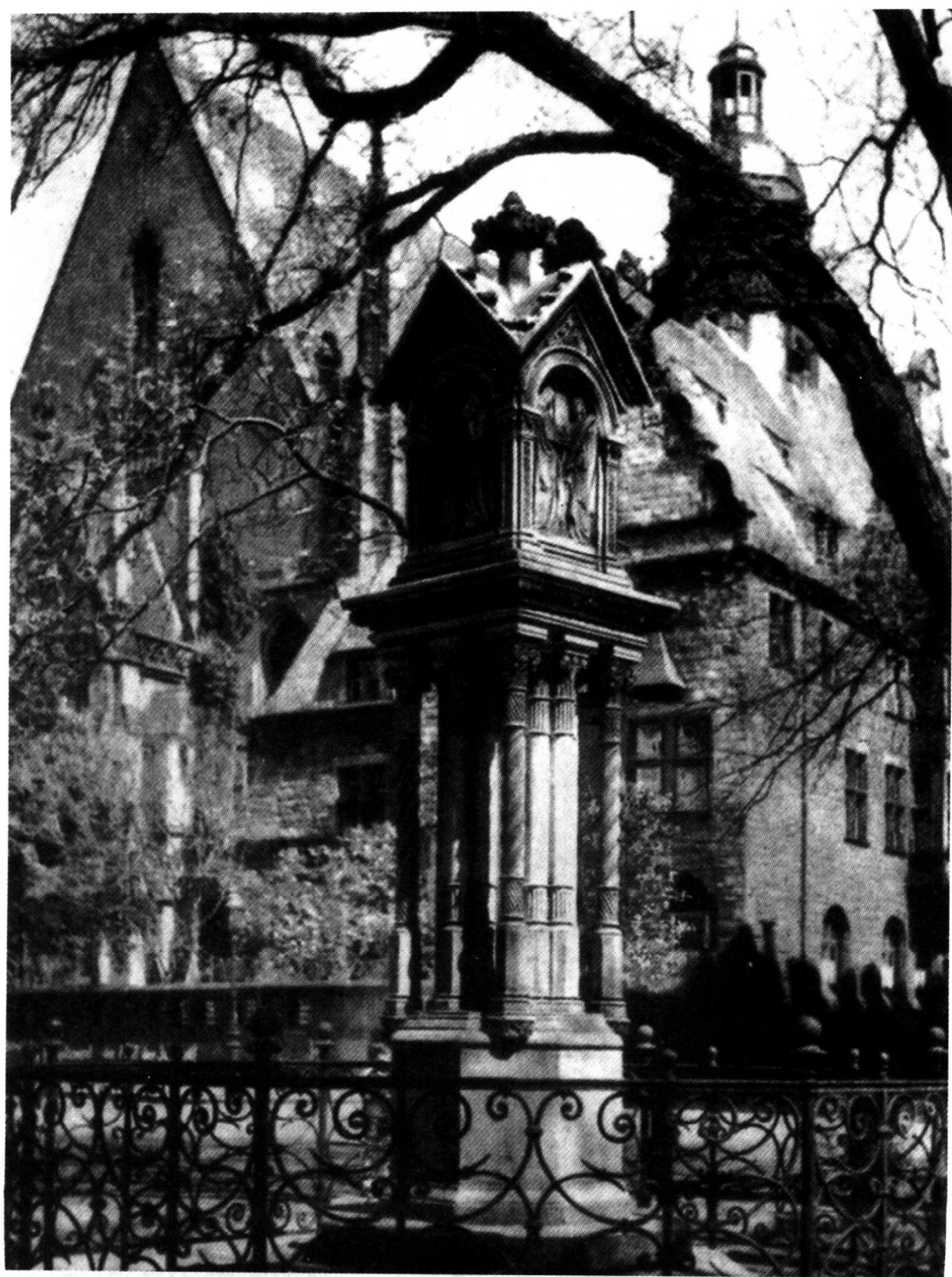


左图:德彪西根据马拉美的诗所创作的曲子——《牧神的午后》的前奏曲的海报。

下图:瓦格纳及其妻子和儿子齐格飞。

右图:莱比锡圣托马斯教堂前的巴赫纪念碑。巴赫的音乐像一座高耸入云的山峰,巍然屹立。







左图:勃拉姆斯的肖像。萧滋当时曾为台湾引入许多新的曲目,勃拉姆斯的《第一交响曲》即是其中之一。

下图:勃拉姆斯(前排右二)于1896年和友人合影。

